

## RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

---

**Nom** : Karim BENYEKHLIF

**Téléphone** : 514-343-7451 (bureau)

## ACTIVITÉS ET RAYONNEMENT

---

- Expert invité par le ministère fédéral de la Justice à une réunion du Groupe de travail fédéral-provincial-territorial sur la mise en oeuvre des Lignes directrices de l'OCDE régissant les flux transfrontières et la protection des données de caractère personnel, Ottawa, 1988. **(1988)**
- Étude menée pour le ministère fédéral de la Justice sur la magnitude des flux transfrontières de renseignements personnels (1989-90) en collaboration avec les membres du Groupe de recherche informatique et droit (GRID) de l'UQAM. **(1989-1990)**
- Étude menée pour le ministère des Communications du Québec sur l'échange de données informatisées (EDI- *Electronic Data Interchange*): 1990. Rédaction d'un contrat-type à l'intention des entreprises québécoises. **(1990)**
- Étude menée pour l'Association des banquiers canadiens (ABC): 1990. Exercice de comparaison et d'appréciation des normes au regard des législations étrangères et des exigences internationales: "A Comparative Study on the Handling of Personal Information in the Financial Sector". **(1990)**
- Représentant de la Chambre des notaires devant la Commission des institutions de l'Assemblée nationale du Québec: 1991. Rédaction d'un mémoire pour la Chambre des notaires portant sur les nouvelles dispositions du Code civil du Québec relatives à la protection des renseignements personnels et comparution en Commission parlementaire. **(1991)**
- Avocat-conseil pour le Conseil de la magistrature du Québec: 1992. Analyse comparée des lois d'accès à l'information et d'organisation judiciaire de plusieurs pays européens et des Etats-Unis. **(1992)**
- Rédaction de l'avant-projet de loi sur la protection des renseignements personnels dans le secteur privé: 1992. Services retenus par le ministère des Communications du Québec. **(1992)**
- Professeur invité au Instituut voor Informatierecht (Institut du droit de l'information) de l'Université d'Amsterdam et au "Computer/Law Institute" de l'Université libre d'Amsterdam: session d'automne 1992. **(1992)**

- Étude menée pour le ministère fédéral de la Justice: 1993. Titre de l'étude: "The Protection of Personal Data in the U.S. Financial Sector". **(1993)**
- Comparution devant le Comité permanent des banques et du commerce du Sénat canadien relativement au projet de règlement sur la protection des données personnelles dans le secteur bancaire: 1993. **(1993)**
- Étude sur les incidences des nouvelles voies de communication (autoroutes électroniques) sur les politiques publiques de l'Etat: 1992-1995. Cette étude de trois ans, subventionnée par le CRSH et le FCAR, a pour objet, notamment, de déterminer s'il existe au Canada une politique informationnelle cohérente. **(1992-95)**
- Expert invité par le "National Information Highway Advisory Council" mis en place par le gouvernement fédéral, présidé par David Johnson: Ottawa, 18 Août 1994. **(1994)**
- Étude sur l'harmonisation du droit international de la vente de marchandises effectuée par Échange de documents informatisés (EDI). Etude subventionnée par le Fonds Georg Stellari. **(1994)**
- Éditeur d'une revue juridique électronique Lex Electronica (anciennement CyberNews). Cette revue juridique bilingue porte sur les enjeux juridiques du cyberspace. Disponible à l'adresse électronique suivante: <http://www.lex-electronica.org> **(depuis 1995)**
- Expert invité par la Commission des Nations-Unies pour le droit commercial international (**CNUDCI**) à une réunion internationale portant sur la signature électronique et ses incidences sur le commerce électronique . **(1996)**
- Étude complétée pour le Gouvernement du Québec en collaboration avec le professeur Pierre Trudel: Le cadre réglementaire des nouveaux environnements électroniques. Cette étude présente un panorama des questions juridiques soulevées par l'émergence des inforoutes. Cette étude a été commanditée par le Fonds de l'autoroute de l'information du Québec et a débouché sur la publication d'un ouvrage: *Droit du cyberspace*. **(1996-97)**
- Étude pour le Gouvernement du Québec sur la justice électronique (CyberTribunal): mise en place d'un site électronique ayant pour objet de prévenir et de résoudre en ligne les conflits générés par les transactions informationnelles et celles engendrées par le commerce électronique. **(1997-1999)**.
- Consultant retenu par le Programme des Nations-Unies pour le développement (**PNUD**). Élaboration d'un programme de bonne gouvernance pour la République Islamique de Mauritanie. **(1997)**
- Expert invité par la Commission de la culture de l'Assemblée nationale du Québec dans le cadre des auditions sur le rapport quinquennal de la Commission d'accès à l'information. Intitulé du mémoire présenté conjointement avec Pierre Trudel: "Approches et stratégies pour améliorer la protection de la vie privée dans le contexte des inforoutes". (7 octobre **1997**)

- Consultant retenu par l'Agence canadienne de développement international (ACDI) dans le cadre du Projet d'assistance Canada-Haïti. Deux missions: août 1998 et novembre 1998. Assister la Commission nationale de la réforme administrative dans l'élaboration et la rédaction de la Loi sur la fonction publique et de la Loi sur l'Administration publique et des lois organiques fondant les ministères (**1998**).
- Membre du Conseil d'administration de Médecins du Monde Canada (2000-aujourd'hui).
- Présentation d'un séminaire à Nouakchott (Mauritanie) à l'intention des journalistes maghrébins organisé par l'UNESCO et le PNUD sur la bonne gouvernance (**2000**).
- Mise en place d'un service de résolution en ligne des conflits pour les noms de domaine et accréditation par l'Internet Corporation for Assigned Names and Numbers (ICANN) pour administrer ces conflits (Janvier 2000-Décembre **2001**).
- Professeur invité à la Faculté de droit de l'Université Cheikh Anta Diop de Dakar : séminaires sur la gouvernance de l'Internet. Février **2002**.
- Analyse des risques juridiques afférents à la vie privée du Système Intégré d'Information de Justice (S.I.I.J.) pour le compte du ministère de la Justice du Québec (Décembre **2002**-Mars **2003**) en collaboration avec le professeur Pierre Trudel.
- Analyse des risques juridiques afférents à la vie privée des systèmes FSA-Santé de l'entreprise CGI (Février **2003**).
- Transaction multimédia : réflexions sur les formes juridiques du commerce électronique (Projet CRSH) avec les professeurs Ejan Mackaay, Guy Lefebvre, Vincent Gautrais et Stéphane Rousseau. 2001-**2004**.
- Cyberjustice : exemple de pluralisme dans un cadre mondialisé (Projet CRSH) avec le professeur Fabien Gélinas (Faculté de droit de l'Université McGill)- 2003-**2006**.
- Analyse des dimensions juridiques du développement de la cyberdémocratie pour le Conseil du Trésor du Québec avec le professeur Pierre Trudel (**2004**).
- Professeur invité à la Faculté de droit de l'Université de Bologne (Italie) : séminaire sur l'introduction au droit du cyberspace, Mai **2005**.
- Enseignement dans le cadre du «Executive Master in e-Governance» organisé par un consortium d'universités européennes dont l'Université McGill, Faculté de droit, McGill, 22 juin **2005** : «E-Government : Legal Concepts».
- Opinion constitutionnelle sur le concept d'indépendance administrative et élaboration de modèles administratifs pour les tribunaux canadiens. Étude faite pour le Conseil canadien de la magistrature, Ottawa, 2004 et 2005. Dépôt du rapport : Septembre **2005**.
- Rédaction d'un rapport intitulé «Canadian Association of Law Teachers Panel on Supreme Court Appointments» exprimant la position de CALT/APDC (Canadian

Association of Law Teachers/Association des professeurs de droit du Canada). Adopté par CALT/APDC le 24 juin 2005. Avec Beverly Baines, Paul Chartrand, A. Wayne MacKay. Lancement officiel du rapport: 20 octobre **2005**.

- Méthodologie d'appréciation des risques juridiques des systèmes de cyberjustice (Projet CRSH) avec les professeurs Pierre Trudel et Fabien Gélina (Faculté de droit de l'Université McGill)- **2006-2009**
- Équipe Droit transnational et justice privée, financée par le FQRSC (avec Fabien Gélina et al.)- **2007-2011**
- Animation du Groupe international de travail sur Vie privée & Sécurité comprenant des commissaires à la protection de la vie privée du Canada, d'Espagne, de Catalogne, du Pays Basque, de la région autonome de Madrid et des universitaires (Canada, Belgique, France, États-Unis)- **2008-2010**.

## CONFÉRENCES

---

- Conférencier, «Vers un exemple de droit global : l'exemple des droits de la personne», Faculté de droit et de science politique, Université d'Auvergne, Clermont-Ferrand, 14 octobre 2008
- Conférencier, «Le droit du cyberspace : une limite au droit moderne et un élément d'un droit global», dans le cadre de la conférence «Droit du commerce électronique : un droit différent ?» organisée par la Chaire de l'Université de Montréal en droit de la sécurité et des affaires électroniques, la Chaire L.R. Wilson sur le droit des technologies de l'information et du commerce électronique, l'Association internationale des jeunes avocats (AIJA) et l'American Bar Association Section of International Law, Université de Montréal, 2 et 3 octobre 2008
- Organisation du premier séminaire fermé du «International Working Group on Privacy & Security», CRDP, Montréal, 26 septembre 2008
- Conférencier, «Global Law & Online Dispute Resolution» dans le cadre du International Forum on Online Dispute Resolution, Victoria (British Columbia), 18-19 juin 2008
- Conférencier, «The CyberJustice Laboratory, Technology & Processual Law», communication donnée à UNIDROIT, Rome, 12 mai 2008
- Conférencier, «Sécurité et flux transfrontières de données personnelles», dans le cadre de la conférence «Analyse du binôme Sécurité et Vie privée», organisée par l'Agence catalane de protection des données Barcelone, 6 mai 2008 (Groupe de travail international Vie privée & Sécurité)
- Organisation de la conférence « La sécurité humaine » avec William Graham et Joschka Fischer, CRDP, Université de Montréal, 1<sup>er</sup> mai 2008
- «Desarrollo del derecho informatico en Canada» au Colegio publico de abogados de la capital federal (Argentina), Barreau de l'Argentine, Buenos Aires, 6 mars 2008
- *Primer encuentro académico Argentino-Canadiense de Derecho informatico*, «Panorama du droit canadien des technologies de l'information», Faculté de droit, Université de Buenos Aires, 5 mars 2008
- «Transborder Data Flows and Privacy Considerations» dans le cadre du séminaire «Privacy at the Border», organisé par le Woodrow Wilson Center, Washington, 28 février 2008
- Organisation de la Conférence organisée par le CRDP, « Le nouvel homme nouveau. Voyage dans les utopies de la posthumanité », présentée par Antoine Robitaille et Michèle Jean, CRDP, Université de Montréal, Montréal, janvier 2008
- Conférencier, Association canadienne du Barreau, «Vie privée et sécurité nationale : deux perspectives irréconciliables? », 22 novembre 2007

- *Workshop on CyberJustice : Risk Management in CyberJustice Systems*, CRDP, Université de Montréal, 9 novembre 2007
- Participation à la Table-ronde «Nouvelle doctrine, nouveaux canaux» de la 8<sup>e</sup> Conférence internationale Internet pour le droit, Montréal, Lexum, 25-26 oct. 2007
- Conférencier, «La souveraineté virtuelle», dans le cadre du séminaire international État de droit et virtualité, CRDP, Montréal, 23 et 24 octobre 2007
- Organisation (avec Pierre Trudel) du séminaire international État de droit et virtualité, CRDP, Montréal, 23 et 24 octobre 2007
- Conférencier, «Towards a Method for Assessing the Legal Risks Associated with CyberJustice», dans le cadre du congrès annuel de l'ICAJ, Halifax : «Doing Justice : Dispute Resolution in the Courts and Beyond », 10-12 octobre 2007
- Conférencier, «Les travaux sur la cyberjustice au CRDP : du CyberTribunal au Laboratoire sur la cyberjustice», dans le cadre du Master Droit des NTIC et société de l'information, Paris X- Nanterre et Programme Attractivité économique du droit, Paris, 22 mai 2007
- Organisateur, «Atelier sur la mise en place d'une méthodologie d'appréciation des risques juridiques et judiciaires des systèmes de cyberjustice» : participation de magistrats et d'avocats, CRDP, Université de Montréal, 11 mai 2007
- Conférencier, «Technologie et médiation : relation heureuse ou mariage boiteux?», cours donné dans le cadre du séminaire Alan B. Gold. «Le règlement des différends par la négociation directe et la médiation», Faculté de droit, Université de Montréal, 31 janvier 2007
- Conférencier, «Les derniers développements de la recherche sur les services en ligne au Centre de recherche en droit public. De la cyberjustice à la cyberdémocratie», dans le cadre de l'activité «Développements juridiques récents touchant aux services en ligne» organisée par le Ministère des Services gouvernementaux du Québec, Québec, 29 janvier 2007
- Conférencier, «L'équilibration tronquée du droit à la vie privée et des exigences sécuritaires. Pour une généalogie de la sécurité nationale et du secret», dans le cadre de la 1st International Conference on Data Protection in Plurinational and Federal States organisée par l'Agence catalane de protection des données, Barcelone, 4 et 5 octobre 2006
- Conférencier, «La concurrence des secrets: réflexions autour de l'État, de la sécurité nationale et des libertés», dans le cadre d'un séminaire «Sobre la Regulacion de la seguridad en el mundo actual: proteccion de la informacion, secretos de Estado y retoricas de nuevas amenazas» organisé par la Chaire de résolution des conflits de l'UNESCO de la Faculté de droit de l'Université de Cordoue, Cordoue, 10 et 11 octobre 2006

- Conférencier, «Vie privée et sécurité nationale : les enjeux de la surveillance», dans le cadre de l'Atelier sur la vie privée en commerce électronique, Département d'informatique (Université de Montréal) et HEC, 5 mai 2006.
- Communication intitulée «La justice dans les nouveaux environnements électroniques», devant les élèves magistrats, École supérieure de la magistrature, Alger, 1<sup>er</sup> avril 2006.
- Communication intitulée «La copie numérique et la distribution sur Internet : les défis de la propriété intellectuelle», Office national des droits d'auteur et des droits voisins et Ministère de la Culture, Alger. 29 mars 2006.
- Communication intitulée «Le règlement en ligne des conflits», devant les magistrats enseignants de l'École supérieure de la magistrature, Alger, 27 mars 2006.
- Communication intitulée «Gouvernance et droit : complémentarité ou opposition ?», devant la Confédération des Cadres de la Finance et de la Comptabilité, Ministère des Finances, Alger, 27 mars 2006.
- Organisation d'un séminaire présenté par M. Alain Juppé, professeur invité à l'ÉNAP, intitulé «La place de l'État dans la mondialisation», Montréal, Faculté de droit, 22 mars 2006.
- Communication intitulée «Quelques réflexions sur la sécurité nationale, la sûreté publique, les environnements électroniques et leurs mythes» dans le cadre de la Première conférence de la Chaire de l'Université de Montréal en droit de la sécurité et des affaires électroniques, Faculté de droit, Université de Montréal, 14 mars 2006.
- Organisation du séminaire hispano-canadien sur la protection des données personnelles et l'administration électronique, 17 et 18 octobre 2005 + Présidence de séance «Table ronde sur la question du partage et de la coordination des tâches en matière de protection des données personnelles à l'heure de l'intégration électronique des services gouvernementaux et intergouvernementaux».
- Communication intitulée «La souveraineté virtuelle ? Une approche renouvelée de la souveraineté», dans le cadre du séminaire «État de droit et virtualité» organisé par la Chaire L.R. Wilson sur le droit des technologies de l'information et le commerce électronique, Centre de recherche en droit public, Université de Montréal, Montréal, 22 mars 2005.
- Conférencier, «Constitutional Principles of Judicial Administrative Autonomy», dans le cadre du séminaire annuel du Conseil canadien de la magistrature «D'autres façons d'administrer les tribunaux», Ottawa, 21 mars 2005.
- Conférencier, «Le droit constitutionnel à la vie privé en droit canadien» dans le cadre du Xe Congrès international de l'Association espagnole des études canadiennes : «El pasado en el futuro : la construccion social de la memoria cultural en Canada», Université de Gérone, Gérone (Espagne), 14-16 octobre 2004.

- Conférencier. «La difficile protection de la vie privée dans le cyberspace : la contribution de la pensée complexe», dans le cadre du séminaire «Perspectives Canadiennes et Européennes sur la protection des données personnelles», organisé par l'Agence catalane de protection des données, Université de Barcelone, 18 octobre 2004
- Conférencier : «L'évolution des exigences constitutionnelles en matière d'indépendance judiciaire». Communication dans le cadre du Séminaire annuel des membres du Conseil canadien de la magistrature, Ottawa, 25 mars 2004.
- Président de séance dans le cadre des Entretiens organisés par la Chaire L.R. Wilson sur le droit des technologies de l'information et du commerce électronique, «Le gouvernement en ligne : enjeux pour le droit et pour les droits», Montréal, Centre de recherche en droit public, Université de Montréal, 25 février 2004.
- Conférencier, «Difficultés d'exécution du contrat électronique : les méthodes alternatives de résolution en ligne des différends», dans le cadre de la conférence «Le contrat électronique» organisée par le Programme international de coopération scientifique CRDP/CECOJI, Montréal, 19 décembre 2003.
- Conférencier, «La régulation par l'architecture. L'effet normatif des artefacts», dans le cadre du cycle de conférences Design et Interdisciplinarité organisé par l'École de design de l'Université du Québec à Montréal, Montréal, 18 novembre 2003.
- Séminaire, «La cyberjustice est-elle une solution pour la justice ? Bilan et perspective», à l'invitation du Centre d'étude et de recherche en sciences administratives (CERSA) du CNRS, Paris, 14 octobre 2003.
- Conférencier, "La protection des données personnelles au Québec et au Canada" dans le cadre de la Conférence inaugurale de l'Agence catalane de protection des données personnelles, Barcelone, 10 octobre 2003.
- Conférencier, «Teaching Intellectual Property Concepts and Evaluating Students Performance : The Electronic Moot Court Project», à l'invitation du Centre for Innovation Law and policy, Faculty of Law, University of Toronto dans le cadre du colloque «Innovation Law and policy Teaching Colloquium», London (Ont.), 11-13 mai 2003.
- Président des plénières « Dépôts électroniques et systèmes intégrés de justice : normes et technologies » et « Dépôts électroniques et systèmes intégrés de justice : enjeux juridiques et sociaux ». Quatrième Conférence internationale Internet pour le droit, Montréal, 4 octobre 2002.
- Communication « Diffusion électronique des décisions de justice et protection de la vie privée » dans le cadre d'un séminaire réservé aux juges. Quatrième Conférence internationale Internet pour le droit, Montréal, 2-4 octobre 2002.
- Communication intitulée « La sécurité juridique dans les environnements techniques : Précisions terminologiques et problématique générale » au séminaire « Sécurité juridique et sécurité technique : indépendance ou métissage », organisé par le CECOJI

(CNRS) et le Centre de recherche en droit public de l'Université de Montréal, Montréal, 30 septembre 2002 ;

- Professeur-invité dans le cadre du XIV<sup>e</sup> Cours international de justice constitutionnelle tenu à la Faculté de droit et Science politique de l'Université d'Aix-Marseille du 9 au 12 septembre 2002. Séminaire intitulé "Le droit à la vie privée en droit canadien et américain". Participation à la XVIII<sup>e</sup> Table ronde "Lutte contre le terrorisme et protection des droits fondamentaux", 13 et 14 septembre 2002.
- Conférencier, «Les systèmes intégrés d'information de justice au Canada et aux Etats-Unis», dans le cadre de la conférence «L'administration électronique au service des citoyens», organisée par le Conseil d'État et l'Université Paris 1, Paris, 21-22 janvier 2002.
- Conférencier, «Présentation de la plate-forme ECODIR», dans le cadre de la conférence «Online Dispute Resolution» organisée par l'Université de Namur et la Commission européenne, Bruxelles, 26 octobre 2001.
- Conférencier, «L'arbitrage en ligne: questions juridiques et techniques», dans le cadre de l'Assemblée annuelle de la Chambre arbitrale de Paris, Paris, 13 juin 2001.
- Conférencier, «La juridiction et le commerce électronique: le cas du consommateur» dans le cadre d'une conférence «Un demi-siècle pour l'ABC-Québec: la tradition au carrefour de la modernité» organisée par l'Association du Barreau canadien, Montréal, 10 mai 2001.
- Expert invité dans le cadre du «Workshop on Consumer Protection and Jurisdiction in Electronic Commerce», organisé par Industrie Canada, Toronto, 11 avril 2001.
- Expert invité dans le cadre du séminaire «Business Process Models and Technical Requirements for Online Dispute Resolution», organisé par la Commission européenne, Ispra (Italie), 8-9 mars 2001.
- Conférencier, «Domain Name Online Disputes» dans le cadre d'un séminaire «ADR-CPR Winter meeting» organisé par le CPR Institute, New York, 25-26 janvier 2001.
- Conférencier, «Online Dispute Resolution and Legal Context» dans le cadre de la conférence «International Conference on Dispute Resolution in Electronic Commerce» organisée par l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle (OMPI), Genève, 6-7 novembre 2000.
- Conférencier, «Online Arbitration : The Domain Names Policy and Rules (ICANN)» dans le cadre de la conférence «Commercial Alternative Dispute Resolution (ADR) in the XXI Century : The Road Ahead for Latin America and the Caribbean», organisée par la Banque interaméricaine de développement, Washington D.C., 26-27 octobre 2000.
- Conférencier. "La régulation de l'Internet: les normativités induites par l'architecture", au Séminaire L'Internet et le droit, organisé par le ministère fédéral de la Justice, le

- ministère de la Justice du Québec, le Barreau du Québec et le Barreau de Paris, 8 septembre 2000.
- Conférencier, «Electronic Commerce : confidence and conflict resolution in the B2B Context», séminaire présenté à la Chambre de commerce et d'industrie de Lima, Lima, 16-18 août 2000.
  - Conférencier. « Online Mediation », présenté à une conférence « Alternative Dispute Resolution for Consumer Transactions in the Borderless Online Marketplace », organisée par la Federal Trade Commission et le U.S. Department of Commerce, Washington D.C., 6-7 juin 2000.
  - Conférencier, «La bonne gouvernance : origine, principes et éléments constitutifs» communication présentée dans le cadre du «Séminaire à l'intention des journalistes maghrébins» organisé par l'UNESCO et le PNUD, Nouakchott (Mauritanie), 17-18 mai 2000.
  - Conférencier. « Le règlement en ligne des conflits et le commerce électronique », présenté à la conférence « L'Internet et le droit », organisée par la Chambre de commerce franco-arabe, Tunis, 4-6 mai 2000.
  - Conférencier, «Online Dispute Resolution», dans le cadre de la conférence The Golden Gate to Collaborative Solving organisée par l'American Bar Association, San Francisco, 6-8 avril 2000.
  - Conférencier, «Online Arbitration and Formal Requirements», séminaire présenté à la Faculté de droit de University College of Dublin, Dublin, 27 mars 2000.
  - Conférencier. Présentation de eResolution, « Out-of-Court Dispute Settlement in Electronic Commerce », Séminaire organisé par la Commission européenne, Bruxelles, 21 mars 2000.
  - Conférencier. « Vie privée et commerce électronique », présenté à la conférence « Droit et nouvelle économie », organisée par le Centre de recherche en droit public de l'Université de Montréal, Montréal, 17 mars 2000.
  - Organisation du colloque international "La cyberjustice", Montréal, 4 juin 1998. Colloque portant sur les modes alternatifs de résolution des conflits dans les environnements électroniques. Lancement du projet CyberTribunal. Présidence de l'atelier "Le cyberarbitrage". 1998.
  - Conférencier. "La sécurisation juridique du commerce électronique sur les inforoutes" dans le cadre de l'Activité thématique # 44, Sécurisation technique et juridique du commerce électronique, organisée par le Conseil du Trésor, Québec, 24 mars 1997.
  - Président de séance lors du colloque: Informatique & Droit: l'heure des choix, organisé par l'Association québécoise pour le développement de l'informatique juridique (AQDIJ): "Le commerce électronique", 1997

- Conférencier: "Les fondements de l'indépendance judiciaire au Canada", Association du Barreau canadien, Montréal, Conférence "Indépendance judiciaire et rectitude politique: deux réalités à concilier", 1997.
- Conférencier: "La justice dans les nouveaux environnements électroniques", Ministère français de la Justice et École nationale de la magistrature, Bordeaux, Conférence "Vers une Cyberjustice", 1997.
- Conférencier: "L'indépendance institutionnelle du pouvoir judiciaire", Faculté de droit de l'Université du Nouveau-Brunswick, Fredericton, Fourth Annual Ivan C. Rand Memorial Lecture and Symposium. Judicial Independence and Accountability, 1996.
- Conférencier: "Globalisation et réglementation", Centre de recherche en droit public, Réglementer les inforoutes, Montréal, 1996.
- Conférencier: "Les incidences des nouvelles technologies sur le droit à la vie privée", Ministère fédéral de la Justice, Conférence 1996 sur les tendances en justice, Ottawa, 1996.
- Conférencier: "La justice électronique: arbitrage et pouvoir judiciaire", Association québécoise de développement de l'informatique juridique, Montréal, 1996.
- Conférencier: "Quelques propos autour du CyberTribunal: une expérience d'arbitrage en ligne", Institut mondial du commerce électronique, Faire des affaires en toute sécurité sur l'Internet, Montréal, 1996.
- Conférencier: "CyberNews: une expérience de publication électronique en droit", Rencontres internationales sur les technologies de l'information dans l'enseignement et la pratique du droit, Montréal, 1996.
- Conférencier: "Vie privée et commerce électronique", Centre de recherche informatique de Montréal (CRIM), Montréal, 1996.
- Conférencier: "Les usages commerciaux dans les environnements électroniques", Congrès du Barreau du Québec, Québec, 1996.
- Conférencier: "Le droit d'auteur et les nouveaux médias électroniques", Conférence Production 96, Montréal, 1996.
- Conférencier: "Quelques enjeux réglementaires autour de l'Internet", Institut canadien, Montréal, 1996.
- Conférencier: "Les implications juridiques de faire affaires sur l'Internet", Institut international de recherche, Montréal, 1996.
- Professeur-invité dans le cadre du 7e Cours international de justice constitutionnelle tenu à la Faculté de droit et Science politique de l'Université d'Aix-Marseille du 11 au 16 septembre 1995. Séminaire intitulé "Constitution et médias au Canada et aux États-Unis". Rédaction du rapport canadien "Le statut constitutionnel du pouvoir judiciaire au

- Canada" et participation à la XIe Table ronde "Le statut constitutionnel des juges du siège et du parquet", 16 et 17 septembre 1995.
- Conférencier invité au colloque "Faire des affaires en toute sécurité sur les autoroutes de l'information", organisé par l'Institut mondial du commerce électronique. Titre de la conférence: "Contrat EDI: actualité et prospective", Août 1995.
  - Conférencier aux Journées Maximilien Caron "Le respect de la vie privée dans l'entreprise", Montréal, 17 mars 1995. Titre de la communication: "Les normes internationales de protection de la vie privée et l'autoroute de l'information".
  - Conférencier invité au colloque "Infobahn or Infoban", organisé par le "School of Community & Public Affairs" de l'Université Concordia, Montréal, 1er Mars 1995. Titre de la communication: "Réflexions autour du droit et de l'autoroute de l'information".
  - Conférencier invité au colloque "La justice sur l'autoroute électronique", organisé par le Ministère fédéral de la Justice, Ottawa, 31 janvier 1995. Titre de la communication: "La protection de la vie privée sur l'autoroute de l'information: l'application des normes internationales de protection des données personnelles et le développement des voies complémentaires".
  - Conférencier invité au colloque "L'intérêt public en droit de la communication français et québécois", organisé par l'Université Paris II-Assas, Paris, Septembre 1994. Titre de la communication: "L'intérêt public en droit international de la communication".
  - Conférencier invité au colloque organisé par le CRDP, le ministère des Communications et Fonorola sur les autoroutes électroniques, Montréal, 1994. Titre de la communication: "Les transactions commerciales sur les voies électroniques: panorama des questions juridiques".
  - Conférencier invité au colloque organisé par l'Association sur l'accès et la protection de l'information, Montréal, 1994. Titre de la communication: "Les échanges internationaux et interprovinciaux de données personnelles et la Loi sur la protection des renseignements personnels dans le secteur privé".
  - Conférencier et organisateur du colloque: La France dans le marché européen unique et le Québec dans l'ALENA, UQAM, Montréal, 1993. Titre de la communication: "Libre-échange, information et souveraineté".
  - Conférencier au colloque Poitiers-Montréal, Poitiers, 1992. Titre de la communication: "L'internationalisation du droit et l'affirmation de la souveraineté: réflexions théoriques et pratiques".
  - Conférencier invité par le ministère des Communications du Québec dans le cadre des séminaires sur l'EDI, Québec, 1991. Titre de la communication: "L'EDI et la preuve".
  - Conférencier invité par la Société de médecine et de droit du Québec, Montréal, 1991. Titre de la communication: "Les tests de dépistage de drogues et du SIDA".

- Conférencier invité par le ministère des Communications du Québec dans le cadre des séminaires sur l'EDI, Québec, 1990. Titre de la communication: "L'échange de documents informatisés".
- Conférencier au colloque Poitiers-Montréal, Montréal, 1990. Titre de la communication: "La communicatque et la protection des données personnelles".
- Conférencier invité à la Conférence sur les droits de la personne et la Charte, organisée par le ministère fédérale de la Justice, Ottawa, 1988. Titre de la communication: "L'indépendance judiciaire au Canada".
- Conférencier invité par le Groupe Droit et Informatique, Montréal, 1988. Titre de la communication: "La mise en œuvre des Lignes directrices de l'OCDE régissant les flux transfrontières et la protection des données de caractère personnel au Canada".

## PUBLICATIONS

---

### Livres

- *Une possible histoire de la norme. Les normativités émergentes de la mondialisation*, Montréal, Éditions Thémis, 2008 ;
- *Alternative Models of Court Administration in Canada* (Project for the Canadian Judicial Council), Ottawa, Conseil canadien de la magistrature (with Carl Baar, Fabien Gélinas, Robert G. Hann and Lorne Sossin) ;
- *Le règlement en ligne des conflits. Enjeux de la cyberjustice*, Paris, Éditions Romillat, 2003 (Avec Fabien Gélinas) ;
- *Droit du cyberspace*, Montréal, Éditions Thémis, 1997. (Avec Pierre Trudel, France Abran et Sophie Hein);
- *La protection des données personnelles dans le secteur des institutions financières américaines*, Ottawa, Ministère de la Justice, 1994. Également disponible sur le serveur Internet du Centre de recherche en droit public;
- *The Protection of Personal Data in the U.S. Financial Sector*, Ottawa, Department of Justice, 1994 (Version anglaise). Également disponible sur le serveur Internet du Centre de recherche en droit public;
- *La protection de la vie privée dans les échanges internationaux d'informations*, Montréal, Éditions Thémis, 1993.
- En collaboration, *Vie privée sans frontières (Les flux transfrontières de renseignements personnels en provenance du Canada)*, Ottawa, Ministère de la Justice, 1991.
- *Échange de documents informatisés* (Contrat type commenté), Québec, Publications du Québec, 1991. Mise à jour en 1995: disponible sur le serveur Internet du Centre de recherche en droit public;
- *Les garanties constitutionnelles relatives à l'indépendance du pouvoir judiciaire au Canada*, Ed. Yvon Blais, Cowansville, 1988.

### Articles

- Karim BENYEKHLEF, « Vers un droit postnational ? Un court essai sur le droit cosmopolitique comme modèle de gouvernance globale » dans Pierre NOREAU et Louise ROLLAND, *Mélanges Andrée Lajoie*, Montréal, Éditions Thémis, 2008, 907-976 ;
- « Commerce électronique et normativités alternatives », (2006) 3 *University of Ottawa Law & Technology Journal*, 353-384 (avec Karim SEFFAR) ;

- «L'administration publique en ligne au Canada : Précisions terminologiques et état de la réflexion», (2004) 110 *Revue française d'administration publique*, 267 ;
- «Réflexions juridiques autour de la terminologie associée aux places d'affaires électroniques», (2004) 38 *Revue Juridique Thémis*, 643-710 (avec Nicolas VERMEYS et Vincent GAUTRAIS) ;
- «Integrated Justice Information Systems in Canada and the United States», dans Georges CHATILLON et Bertrand du MARAIS (dir.), *eGovernment for the Benefit of Citizens*, Bruxelles, Bruylant, 2004, 183 ;
- «Les systèmes intégrés d'information de justice au Canada et aux Etats-Unis», dans Georges CHATILLON (dir.), *L'administration électronique au service des citoyens*, Bruxelles, éd. Bruylant, 2003, 185-195 ;
- «Le droit à la vie privée en droit canadien et américain», (2002) XVIII *Annuaire international de justice constitutionnelle*, 374-393 ;
- «L'Internet: un reflet de la concurrence des souverainetés», (2002) Vol.8 *Lex Electronica*. Disponible à l'URL suivant : <http://www.lex-electronica.org> ;
- «Réflexions pour une approche pragmatique des conflits de juridiction dans le cyberspace» dans Vincent GAUTRAIS (dir.), *Le droit du commerce électronique*, Montréal, Éd. Thémis, 2002, 137-168;
- «International Experience in Regard to Procedures for Settling Conflicts Relating to Copyright in the Digital Environment», (2001) Vol. XXXV, No 4, *Copyright Bulletin*. Disponible à l'URL suivant : [http://www.unesco.org/culture/copyright/html\\_eng/bulletin2001.shtml](http://www.unesco.org/culture/copyright/html_eng/bulletin2001.shtml) (Co-auteur: Fabien Gélinas)
- «L'expérience internationale des modalités de règlement des conflits liés au droit d'auteur dans l'environnement numérique», (2001) Vol. XXXV, No 4, *Bulletin du droit d'auteur de l'UNESCO*. Disponible à l'URL suivant : [http://www.unesco.org/culture/copyright/html\\_eng/bulletin2001.shtml](http://www.unesco.org/culture/copyright/html_eng/bulletin2001.shtml) . (Co-auteur : Fabien Gélinas) ;
- «The International Experience in regard to Procedures for Settling Conflicts Relating to Copyright in the Digital Environment», (2001) Rapport rédigé pour le «Intergovernmental Copyright Committee». Twelfth Session of the Committee of the Universal Convention as Revised in 1971 Paris, Paris, 18-22 juin 2001. Disponible à l'URL : [http://www.unesco.org/culture/copyright/html\\_eng/meeting.shtml#Documents](http://www.unesco.org/culture/copyright/html_eng/meeting.shtml#Documents) (co-auteur : Fabien Gélinas) ;
- «Some Reflections on Conflicts Management in Cyberspace», (2000) *Ohio State L.R.* Disponible à l'URL suivant : <http://www.disputes.net/cyberweek2000/ohiostate/CyberjusENGLISH.htm> (Avec Pierre Trudel et Vincent Gautrais) ;

- « Les limites apprivoisées de l'arbitrage cybernétique : l'analyse de ces questions à travers l'exemple du CyberTribunal », (1999) 33 *Revue Juridique Thémis*, 537;
- "The CyberTribunal: A Canadian Experiment", [1999] 530 *Hogaku Seminar*, 130 (Japon);
- "Cybermédiation et cyberarbitrage: l'exemple du CyberTribunal", (1998) *Droit de l'informatique et des télécoms*, (1999) *Droit de l'informatique et des télécoms*, 46 (avec V. Gautrais et P. Trudel);
- "Commerce électronique: normes et politiques", [1998] 19 *Policy Options*, 12;
- "International Standards for Protection of Personal Data and the Information Highway", [1998] *International Legal Studies*, 1;
- "Electronic Commerce Law and Applicable Norms: The Emergence of the Lex Electronica" (Avec Vincent Gautrais et Guy Lefebvre), [1997] 5 *International Business Law Journal*, 547;
- "ACLU v. Reno: pour la reconnaissance d'un régime propre à l'Internet au regard de la liberté d'expression", [1997] 3 *Lex Electronica* (<http://www.lex-electronica.org>);
- "L'indépendance institutionnelle du pouvoir judiciaire: légitimité et participation au débat public", [1996] 45 *University of New Brunswick Law Journal*, 37
- "Les normes internationales de protection des données personnelles et l'autoroute de l'information", dans Les Journées Maximilien-Caron, *Le respect de la vie privée dans l'entreprise*, Montréal, Éd. Thémis, 1996, p.65.
- "Libre-échange, information et souveraineté", dans C.DEBLOCK, C.EMERI, J.C.GAUTRON et A.MACLEOD (dir.), *Du libre-échange à l'union politique*, Paris, L'Harmattan, 1996, p.417.
- "Liberté d'information et droits concurrents: la difficile recherche d'un critère d'équilibration", [1995] 26 *R.G.D.* 265.
- "Les transactions dématérialisées sur les voies électroniques: panorama des questions juridiques", dans D. POULIN, P. TRUDEL et E. MACKAAY, *Les autoroutes électroniques. Usages, droit et promesses*, Cowansville, Ed. Yvon Blais, 1995, p.115.
- "Dematerialized Transactions on Electronic Highways: A Panorama of Legal Issues", dans D. POULIN, P. TRUDEL et E. MACKAAY (dir.), *The Electronic Superhighway*, The Hague, Kluwer Law International, 1995, p.93.
- "Le statut constitutionnel des juges du siège et du parquet. Rapport canadien", [1995] XI *Annuaire international de justice constitutionnelle* 147.
- "Constitution et médias au Canada et aux États-Unis", [1995] XI *Annuaire international de justice constitutionnelle* 467.

- "Quelques pistes de réflexions sur la liberté d'expression dans les réseaux électroniques de communication", [1994] 23 *Argus* 31.
- "Démocratie et libertés: quelques propos sur le contrôle de constitutionnalité et l'hétéronomie du droit", [1993] 38 *McGill L.J.* 91.
- "L'internationalisation du droit et l'affirmation de la souveraineté: réflexions théoriques et pratiques", dans *Souveraineté et intégration*, Montréal, Ed. Thémis, 1993, p.189.
- "Les dimensions constitutionnelles du droit à la vie privée", dans P. TRUDEL et F. ABRAN (dir.), *Droit du public à l'information et vie privée: deux droits irréconciliables?*, Montréal, Ed. Thémis, 1992, p.17.
- "La souveraineté nationale et le contrôle des échanges internationaux d'informations", [1992] 25 *Revue Juridique Thémis*, 433.
- "Réflexions sur le droit de la protection des données personnelles à la lumière des propositions de la Commission des Communautés européennes", [1992] 2 *Media & Communications L.R.* 31.
- "Les libertés: voie médiatrice de la protection des données personnelles" dans *Le droit de la communication*, Montréal, Ed. Thémis, 1992, p.43.
- "Les modes alternatifs de résolution des litiges en droit criminel: considérations critiques", [1991] 10 *Recueil annuel de Windsor d'accès à la justice*, 3.
- "L'article 26 de la Charte canadienne: une négation constitutionnelle du positivisme juridique", [1989] 34 *McGill L.J.* 983.
- "Transborder data flows and Canada", [1988] 5 *Computer Law & Practice* 90.
- "Réflexions sur la légalité des tests de dépistage de drogues dans l'emploi", [1988] 48 *R. du B.* 315.
- "La notion de cour d'archives et les tribunaux administratifs", [1988] 22 *R.J.T.* 61.
- "Le principe de l'indépendance judiciaire et les juges de paix", [1987] 47 *R. du B.* 307.